C/2025/5008

12.9.2025

Uverejnenie oznámenia o schválenej štandardnej zmene špecifikácie výrobku so zemepisným označením v súlade s článkom 5 ods. 4 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2025/27 ([1])

(C/2025/5008)

OZNÁMENIE O SCHVÁLENÍ ŠTANDARDNEJ ZMENY

[článok 24 nariadenia (EÚ) 2024/1143]

„Miel de La Alcarria“

PDO-ES-0079-AM01 – 20.6.2025

1. **Názov výrobku**

„Miel de La Alcarria“

2. **Druh zemepisného označenia**

☒ Chránené označenie pôvodu (CHOP)

☐ Chránené zemepisné označenie (CHZO)

☐ Zemepisné označenie (ZO)

3. **Odvetvie**

☒ Poľnohospodárske výrobky

☐ Vína

☐ Liehoviny

4. **Krajina, v ktorej sa zemepisná oblasť nachádza**

Španielsko

5. **Orgán členského štátu oznamujúci štandardnú zmenu**

Ministerstvo pôdohospodárstva, vody a rozvoja vidieka Kastílie-La Mancha.

6. **Dôvod na štandardnú zmenu**

Vysvetlenie, prečo zmena (-y) zodpovedá (-ajú) definícii štandardnej zmeny stanovenej v článku 24 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143:

Zmenami opísanými a odôvodnenými ďalej v texte sa nemení názov chráneného označenia pôvodu ani použitie tohto názvu. Nepredstavujú riziko, že sa nimi odstráni spojenie so zemepisnou oblasťou ani neznamenajú žiadne ďalšie obmedzenia týkajúce sa uvádzania výrobku na trh. Preto sú „štandardnými zmenami“ v zmysle článku 24 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143.

7. **Opis schválenej štandardnej zmeny (schválených štandardných zmien)**

1. *Povinnosť týkajúca sa zápisu do registrov*

Vymedzili sa registre, v ktorých musia byť zapísaní rôzni prevádzkovatelia určení v špecifikácii výrobku.

Zmena sa týka oddielu B „Opis výrobku“, oddielu C „Zemepisná oblasť“ a oddielu E „Spôsob výroby“ špecifikácie výrobku.

([1]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2025/27 z 30. októbra 2024, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 o pravidlá týkajúce sa zápisu do registra a ochrany zemepisných označení, zaručených tradičných špecialít a nepovinných výrazov kvality a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie (EÚ) č. 664/2014 (Ú. v. EÚ L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Táto zmena sa netýka jednotného dokumentu.

2. *Mierna zmena parametrov peľu*

Táto zmena sa týka oddielu „Opis výrobku“ špecifikácie výrobku.

(1) Fyzikálno-chemické vlastnosti:

Zmenil sa parameter hydroxymetylfurfuralu – predtým ≤ 15, teraz ≤ 18.

(2) Vlastnosti peľu:

Zmenil sa parameter percentuálneho podielu peľových zŕn.

Jednodruhový rozmarínový med: predtým ≥ 15 %, teraz ≥ 12 %.

Viacdruhový kvetový med: predtým ≥ 5 %, teraz ≥ 3 %.

Zmenili sa percentuálne podiely v tabuľke „DRUH PEĽU“.

Percento peľových zŕn rastlín čeľade *Ericaceae* s výnimkou medvedice lekárskej – predtým ≤ 1 %, teraz ≤ 4 %.

Percento peľových zŕn cistusu – predtým ≤ 3 %, teraz ≤ 4 %.

Percento peľových zŕn levandule – predtým ≤ 3 %, teraz ≤ 4 %.

Celkové percento peľu neokrasných rastlín pestovaných vo výrobnej oblasti s výnimkou aromatických rastlín – predtým ≤ 15 %, teraz ≤ 17 %.

Percento peľových zŕn slnečnice – predtým ≤ 15 %, teraz ≤ 17 %.

Percentuálne zastúpenie peľu sa zmenilo v dôsledku klimatickej zmeny. V dôsledku náhlych zmien teploty nie je obsah peľu v mede taký vysoký ako predtým.

Táto zmena sa týka jednotného dokumentu.

3. *Redakčná zmena*

Táto zmena sa týka oddielu „Zemepisná oblasť“ špecifikácie výrobku.

Nahradil sa tento text v oddiele C:

Do opisu oblasti, v ktorej sa nachádzajú úle v rámci zemepisnej oblasti La Alcarria, sa dopĺňa formulácia „počas obdobia výroby“.

Táto formulácia sa doplnila preto, aby sa počas obdobia, keď sa včelstvá rozdeľujú s cieľom pokryť prípadné straty, ktoré vznikli počas roka výroby, mohli včelstvá odviezť zo zemepisnej oblasti do teplejších oblastí. To umožňuje zachovať počet včelstiev na nasledujúci rok výroby.

Táto zmena sa netýka jednotného dokumentu.

4. *Redakčná zmena*

V oddiele D bol nahradený tento text:

Do časti o získavaní medu pri hromadnom nákupe sa doplnila aj formulácia „počas obdobia výroby“, ktorá upozorňuje na skutočnosť, že včelstvá sa presúvajú späť do zemepisnej oblasti pred obdobím výroby.

Táto formulácia sa doplnila preto, aby sa počas obdobia, keď sa včelstvá rozdeľujú s cieľom pokryť prípadné straty, ktoré vznikli počas roka výroby, mohli včelstvá odviezť zo zemepisnej oblasti do teplejších oblastí. To umožňuje zachovať počet včelstiev na nasledujúci rok výroby.

Táto zmena sa netýka jednotného dokumentu.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„Miel de La Alcarria“

EÚ č.: PDO-ES-0079-AM01 – 20.6.2025

CHOP (X) CHZO ( )

1. **Názov (názvy) výrobku (CHOP alebo CHZO)**

„Miel de La Alcarria“

2. **Členský štát alebo tretia krajina**

Španielsko

3. **Opis poľnohospodárskeho výrobku alebo potraviny**

3.1. *Číselný znak kombinovanej nomenklatúry*

04 – MLIEKO A MLIEČNE VÝROBKY; VTÁČIE VAJCIA; PRÍRODNÝ MED; JEDLÉ PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU, INDE NEŠPECIFIKOVANÉ ANI NEZAHRNUTÉ

04 – MLIEKO A MLIEČNE VÝROBKY; VTÁČIE VAJCIA; PRÍRODNÝ MED; JEDLÉ PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU, INDE NEŠPECIFIKOVANÉ ANI NEZAHRNUTÉ

0409 – Prírodný med

3.2. *Opis výrobku, na ktorý sa vzťahuje názov uvedený v bode 1*

MED: Prírodná sladká látka produkovaná včelami (*Apis mellifera*) z nektáru rastlín, zo sekrétov živých častí rastlín, alebo z výlučkov hmyzu cucajúceho rastliny na živých častiach rastlín, ktorý včely zberajú, pretvárajú a obohacujú vlastnými špecifickými látkami, ukladajú, zahusťujú, uskladňujú a ponechávajú v plástoch aby dozrel a vyzrel.

Vyrábajú sa tieto druhy chráneného medu:

— jednodruhový rozmarínový med (*Rosmarinus officinalis L.*),

— jednodruhový levanduľový med (*Lavandula latifolia Medicus*),

— viacdruhový kvetový med.

Pri balení má tieto vlastnosti:

1. Fyzikálno-chemické vlastnosti:

   Obsah vlhkosti: 17,5 %

   Obsah hydroxymetylfurfuralu: 18 mg/kg

   Voľná kyslosť: 35 meq/kg

   Elektrická vodivosť: 0,62 mS/cm

   Kolorimetria rozmarínového medu: ≤ 35 mm Pfundovej stupnice

   Kolorimetria levanduľového medu: ≤ 60 mm Pfundovej stupnice

   Kolorimetria viacdruhového kvetového medu: 35 – 90 mm Pfundovej stupnice

2. Vlastnosti peľu:

   Jednodruhový levanduľový med: > 10 % peľu levandule (*Lavandula latifolia, Lavandula vera* a ich prirodzené hybridy)

   Jednodruhový rozmarínový med: ≥ 12 % peľu rozmarínu (*Rosmarinus officinalis*)

   Viacdruhový kvetový med: súčet percentuálnych podielov zŕn z hluchavkovitých rastlín musí byť ≥ 3 %.
   Okrem toho musia byť splnené aj tieto požiadavky týkajúce sa peľu.

Percento peľových zŕn rastlín čeľade I s výnimkou medvedice lekárskej (*Arctostaphylos uva-ursi* L. Sprengel) musí byť ≤ 4 %.

Percento peľových zŕn cistusu (*Cistus ladanifer* L.) musí byť ≤ 4 %.

Percento peľových zŕn levandule (*Lavandula stoechas* L.) musí byť ≤ 4 %.

Celkové percento peľu neokrasných rastlín pestovaných vo výrobnej oblasti s výnimkou aromatických rastlín musí byť ≤ 17 % v prípade slnečnice a + 17 % v ostatných prípadoch.

3. Organoleptické vlastnosti:

Medy musia mať organoleptické vlastnosti špecifické pre kvet, z ktorého pochádzajú, pokiaľ ide o vôňu a chuť.

Jednodruhový rozmarínový med:

— Vzhľad: veľmi svetlý. Maximálne 35 mm Pfundovej stupnice

— Vôňa: nízka intenzita, stredná dĺžka, kvetinová s tónmi gáfru a nového vosku. Zvyšuje sa retronazálna aróma, pričom sa objavujú ovocné tóny, ak výrobok obsahuje peľ mandlí, a múčnaté tóny, ak je bohatá na peľ zo strukovín.

— Chuť: sladká, spravidla bez ďalších tónov. Niekedy s kyslými tónmi a olejovitým pocitom na podnebí, ak je výrobok bohatý na peľ z hadinca obyčajného.

Jednodruhový levanduľový med:

— Vzhľad: biely až jantárový, niekedy mierne tmavý, ak obsahuje medovicu.

— Vôňa: kvetinová s jasnými levanduľovými tónmi, mimoriadne intenzívna a veľmi dlhotrvajúca; s fenolovými tónmi.

— Chuť: sladká s kyslastými tónmi. Ak je výrobok tmavý z dôvodu prítomnosti medovice, môže mať mierne slané tóny. Výrazne zosilnia retronazálne arómy.

Viacdruhový kvetový med:

— Vzhľad: svetlojantárový až tmavojantárový.

— Vôňa: kvetinová s fenolovými tónmi rôznej sily a dĺžky, ktoré retronazálne zosilňujú.

— Chuť: sladká s pretrvávajúcimi kyslastými tónmi.

3.3. *Krmivo (len pri výrobkoch živočíšneho pôvodu) a suroviny (len pri spracovaných výrobkoch)*

Med vyrábajú včely z miestnej flóry.

3.4. *Špecifické kroky výroby, ktoré sa musia uskutočniť vo vymedzenej zemepisnej oblasti*

Med musia vyrobiť včely v rámci vymedzenej zemepisnej oblasti.

3.5. *Špecifické pravidlá krájania, strúhania, balenia atď. výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

Baliareň musí mať zavedené systémy, ktorými sa zabezpečí, že sa med s označením pôvodu „Miel de La Alcarria“ balí oddelene od ostatných medov, ktoré baliareň môže baliť.

Nádoba musí byť hermeticky uzavretá.

Balený med musí mať tekutú, hustú alebo kryštalickú konzistenciu.

Nádoba musí byť z číreho, priehľadného skla.

Nádoby sa nesmú používať opakovane.

V závislosti od koncového trhu a platných právnych predpisov môže byť balenie takéto:

— Pre trh so stolovým medom musí byť obal vyrobený z číreho, priehľadného skla s maximálnym čistým obsahom 1 kg.

— Pri predaji v malých dávkach pre odvetvie ubytovacích a pohostinských služieb musí byť obal vyrobený z číreho, priehľadného skla alebo musí byť v blistrovom balení či vrecúšku s maximálnym čistým obsahom 50 g.

— Pri predaji veľkého množstva na účely cateringu môže byť obal vyrobený z akéhokoľvek potravinárskeho plastu alebo kovu s potravinárskou povrchovou úpravou s maximálnym čistým obsahom od 10 kg do 25 kg.

Balenie sa musí uskutočniť v oblasti výroby, pretože fyzikálno-chemické vlastnosti (vlhkosť a obsah hydroxymetylfurfuralu) medu sa zhoršujú (hodnoty sa zvyšujú), ak sa med prepravuje voľne ložený, premiestňuje sa alebo musí čakať na balenie, a preto sa na zachovanie jeho špecifických vlastností musí výrobok baliť v oblasti výroby.

3.6. *Špecifické pravidlá označovania výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

Med, ktorý sa má uvádzať na trh s označením pôvodu „Miel de La Alcarria“ a ktorý v čase balenia spĺňa požiadavky špecifikácie výrobku, musí byť označený očíslovanou etiketou, ktorú vydáva regulačná rada pre označenie pôvodu „Miel de La Alcarria“ a kontroluje kontrolný orgán; musí byť tiež označený záručnou pečaťou a obchodným štítkom, na ktorom sú uvedené aspoň tieto informácie:

— na viditeľnom mieste tieto slová: „Denominación de Origen Miel de La Alcarria“ (označenie pôvodu Miel de La Alcarria) alebo „Denominación de Origen Protegida Miel de La Alcarria“ (chránené označenie pôvodu La Alcarria).

— typ medu na základe botanického pôvodu: rozmarínový, levanduľový alebo viacdruhový kvetový.

4. Stručné vymedzenie zemepisnej oblasti

Zemepisná oblasť sa nachádza v centrálnej časti pevninského Španielska a zahŕňa viaceré obce v okrese Agraria de La Alcarria v provinciách Cuenca a Guadalajara.

5. Súvislosť so zemepisnou oblasťou

Kvalita medu „Miel de La Alcarria“ sa uznáva už od 17. storočia. V roku 1893 začal vychádzať časopis „*El Colmenero Español*“ [Španielsky včelár]. Venovalo sa v ňom výlučne chovu včiel a písalo o rôznych témach týkajúcich sa včelárstva, ako napríklad „Stav včelárstva v Španielsku“, „Mobilné úle“, „Včela a jej účel“, „Včelársky kalendár“, „Prvá španielska včelárska spoločnosť a jej stanovy“, „Cena medu“ atď.

V roku 1985 začalo Regionálne včelárske centrum v Kastílii-La Mancha prvé štúdie na identifikáciu vlastností medu „Miel de La Alcarria“ a určenie jeho zemepisného pôvodu.

Od roku 1987 vydáva stredisko časopis s názvom „*Cuadernos de Apicultura*“ (Včelárske zápisníky), ktorý obsahuje rôzne aspekty týkajúce sa kvality medu a rozvoja včelárstva v oblasti.

5.1 *Špecifickosť zemepisnej oblasti*

Okres La Alcarria je vysoká náhorná plošina v nadmorskej výške 900 až 1 000 metrov, ktorú pretínajú pomaly tečúce potoky vytvárajúce planiny a rokliny pokryté aromatickými rastlinami a húštinami. Planiny ležia vo výške 700 až 800 metrov nad morom. Najväčšou je planina rieky Tajuña, ktorá rozdeľuje okres na dve časti.

Pôda v La Alcarrii je zásaditá, slieňová a sadrovcová. Voľne žijúce rastlinstvo je bohaté na čeľaď hluchavkovitých, ako sú rozmarín lekársky (*Rosmarinus officinalis*, L.), tymián (*Thymus* ssp.), levanduľa širokolistá (*Lavandula latifolia* Medicus), saturejka (*Satureja* ssp.), yzop lekársky (*Hissopus officinalis*, L.) a majorán (*Thymus mastichina* L. subsp. *mastichina*), ako aj na iné rastliny, ako sú medvedica lekárska (*Arctostaphylos uva-ursi*, L. Sprengel), kručinka (*Genista scorpius*, L.) atď. Na ornej pôde okresu sa strieda pestovanie obilnín a slnečníc. Časť patrí aj drevinám, najmä mandľovníkom, pistáciovníkom, viniču a olivovníkom. Pestujú sa tu aj aromatické a kulinárske byliny, najmä lavandín (*Lavandula hybrida* Rev.) a levanduľa lekárska (*Lavandula officinalis*), a ovocné plodiny, z ktorých hlavnou sú mandľovníky (*Prunus dulcis*). Viaceré druhy stromov sa vyskytujú vo väčšom počte a pre včelárstvo sú dôležité dubové lesy, lesy s dubmi cezmínovými, borovicové a jalovcové lesy.

5.2 *Špecifickosť výrobku*

Med z tejto oblasti má špecifické vlastnosti, ktoré sú uvedené v časti opisu výrobku a ktoré ho spájajú s jeho prírodným prostredím.

5.3 *Príčinná súvislosť medzi zemepisnou oblasťou a akosťou alebo typickou vlastnosťou výrobku (CHOP), alebo špecifickou akosťou, povesťou alebo inou typickou vlastnosťou výrobku (CHZO)*

Med z tejto oblasti má špecifické vlastnosti, ktoré sú uvedené v časti opisu výrobku a ktoré ho spájajú s jeho prírodným prostredím. Tieto vlastnosti nemusia byť dostatočným dôkazom pôvodu, pretože len miestni alebo bežní spotrebitelia sú schopní identifikovať med a vedieť, odkiaľ pochádza. Pôvod preto musí byť certifikovaný.

Odkaz na uverejnenie špecifikácie

https://rec.castillalamancha.es/rec/public/documentacion/listadoDocs.faces#no-back-button